



## Czujnik wiatru i słońca

### Rojaflex RSWS-01

Do silników radiowych markiz Rojaflex i odbiorników radiowych REHK-BI

# ORYGINALNA INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

Eine aktuelle Vollversion der Anleitung finden Sie hier/  
You can find a current full version of the manual here/  
Vous trouverez ici une version complète et actuelle du mode d'emploi/  
Puede encontrar una versión completa actual del manual aquí/  
Potete trovare una versione completa attuale del manuale qui/  
Een actuele volledige versie van de handleiding vindt u hier/  
Aktualną, pełną wersję podręcznika można znaleźć tutaj/  
A kézikönyv aktuális, teljes verzióját itt találja:

Original Montageanleitung **DE**

Original instructions **EN**

Mode d'emploi original **FR**

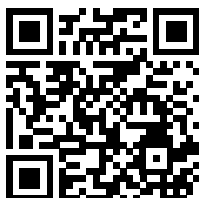
Instrucciones originales **ES**

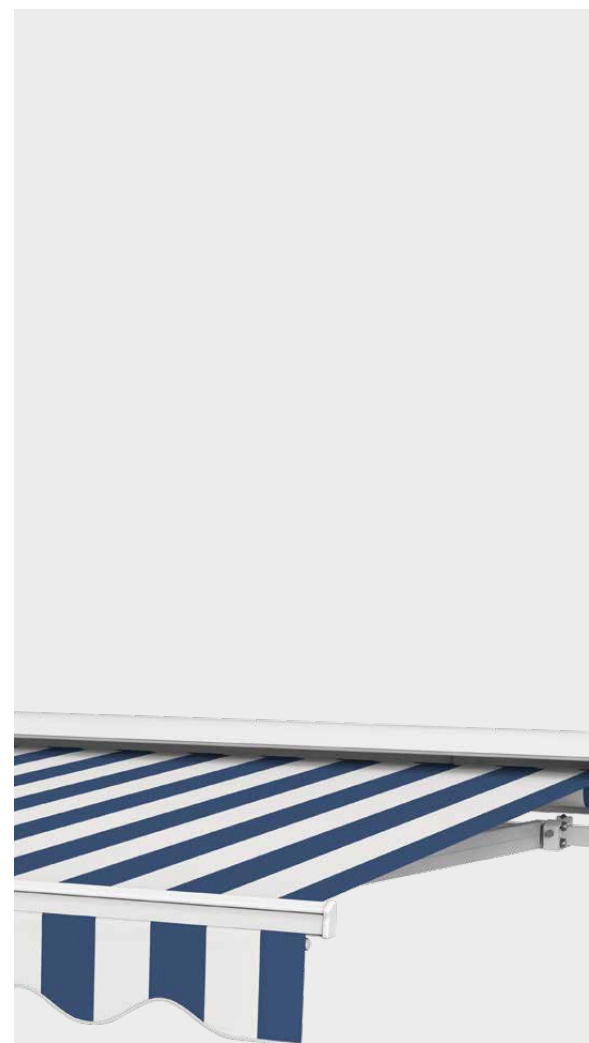
Manuale d'uso originale **IT**

Originele gebruiksaanwijzing **NL**

Oryginalna instrukcja obsługi **PL**

Eredeti összeszerelési útmutató **HUN**





## SPIS TREŚCI

<b>Ogólne instrukcje bezpieczeństwa</b>	<b>3 - 5</b>
<b>Przeгляд funkcji</b>	<b>6</b>
<b>Dane techniczne / zakres dostawy / Montaż</b>	<b>7</b>
<b>Programowanie i ustawienia</b>	<b>8 - 10</b>
<b>Dodatkowe ustawienia i uwagi</b>	<b>11</b>
<b>Dane kontaktowe</b>	<b>Tylna okładka</b>

### UWAGA!

Po rozpakowaniu należy porównać typ urządzenia z odpowiednimi informacjami na tabliczce znamionowej. Niekompletne urządzenia lub urządzenia niezgodne ze specyfikacjami nie mogą zostać uruchomione, a przed oddaniem do użytku należy złożyć reklamację w naszym dziale obsługi klienta (patrz informacje kontaktowe).

Deklaracja zgodności UE zgodnie z artykułem 10(9):

Hniniejzym oświadczam, że firma Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG, Hohenschäftlarn, że system radiowy typu rojaflex sun-wind sensor "**RSWS-01**" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
[www.rojaflex.com/konformitaetserklaerungen.html](http://www.rojaflex.com/konformitaetserklaerungen.html)



**! OSTRZEŻENIE!****Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!**

- Ze względu na bezpieczeństwo osób należy bezwzględnie przestrzegać niniejszych instrukcji!
- Należy zachować instrukcję i przekazać ją nowemu właścicielowi przy zmianie właściciela!
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

**! OSTRZEŻENIE!**

**Podczas czyszczenia, konserwacji i wymiany części silnik sterowany przez radiowy czujnik wiatru i słońca musi być odłączony od źródła zasilania!**

**! OSTRZEŻENIE!**

**Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie życia! Podczas pracy przy urządzeniach elektrycznych istnieje zagrożenie życia z powodu porażenia prądem!**

**Należy przestrzegać instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa napędu/odbiornika sterowanego przez czujnik, jak również odpowiednich instrukcji napędzanego systemu ochrony przeciwsłonecznej!**

**! UWAGA!****Należy bezwzględnie przestrzegać poniższych instrukcji!**

Zakres sterowania radiowego jest regulowany przez wymagania prawne dotyczące systemów radiowych i zależy m.in. od warunków konstrukcyjnych.

Podczas planowania należy upewnić się, że jest wystarczający odbiór radiowy.

Dotyczy to w szczególności sytuacji, gdy nadajnik radiowy znajduje się w innym pomieszczeniu niż odbiornik radiowy i dlatego sygnał radiowy musi przenikać przez ściany lub sufity.

Nie należy instalować sterownika radiowego w bezpośrednim sąsiedztwie dużych powierzchni metalowych. Inne urządzenia nadawcze (np. słuchawki radiowe, nianie, radiostacje pogodowe), których częstotliwość nadawania jest identyczna z częstotliwością radiowego urządzenia sterującego, mogą zakłócać odbiór.

**! Uwaga!**

Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji prawidłowego użytkowania oraz warunków użytkowania!

Niewłaściwe użytkowanie zwiększa ryzyko uszkodzenia systemu osłon przeciwsłonecznych!

- Do łączenia z silnikami rolet, markiz i żaluzji należy używać wyłącznie sterowania radiowego (czujnika).
- Czujnik należy zamontować jak najbliżej kontrolowanego systemu zaciemniającego.
- Zamontuj czujnik w pozycji poziomej.
- Nie należy montować czujnika pod występami dachu ani w miejscach osłoniętych od wiatru. Czujnik musi być zamontowany w taki sposób, aby można było bez zakłóceń mierzyć prędkość wiatru i promieniowanie słoneczne!

- W przypadku opadów śniegu, oblodzenia lub zagrożenia zamrożeniem należy wyłączyć automatyczne funkcje czujnika, aby uniknąć uszkodzenia silnika lub układu napędowego.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów producenta.
- Należy poinstruować wszystkie osoby w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i sterowanego przez nie silnika.
- Podczas uruchamiania należy obserwować poruszający się system (roletę, markizę, żaluzję) i nie dopuszczać do niego ludzi aż do zakończenia ruchu.
- Zabronić dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nadajnik ręczny należy przechowywać w sposób uniemożliwiający jego przypadkowe uruchomienie, np. przez bawiące się dzieci.
- Zabezpieczyć sterowany system przed nieuprawnionym użyciem.
- Należy podjąć środki ostrożności zapobiegające niezamierzonemu włączeniu.
- Wszystkie prace związane z czyszczeniem systemu osłon przeciwsłonecznych należy przeprowadzać w stanie beznapięciowym.
- Podczas obsługi otwartego/rozłożonego urządzenia należy zachować ostrożność, ponieważ części mogą spaść, jeżeli mocowania (np. sprężyny) osłabną lub ulegną uszkodzeniu.
- Nie wolno używać uszkodzonego lub zniszczonego sprzętu.
- Sprawdź, czy silnik sterowany przez czujnik i kabel sieciowy silnika są

nienaruszone.

**! OSTRZEŻENIE!**

**Używanie wadliwych urządzeń może stanowić zagrożenie dla osób i powodować szkody materialne.**

**Należy regularnie sprawdzać poprawność działania czujnika i systemu sterowanego przez czujnik oraz nie dopuszczać do niego osób postronnych, dopóki nie zostanie przeprowadzony test bezawaryjnego działania!**

**W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia należy skontaktować się z naszym działem serwisu (patrz strona z informacjami kontaktowymi).**

**! UWAGA!**

**Po rozpakowaniu należy porównać typ urządzenia z odpowiednimi informacjami na tabliczce znamionowej.**

**Nie wolno uruchamiać niekompletnych urządzeń lub urządzeń niezgodnych ze specyfikacjami.**

**! WAŻNE!**

**Instrukcja utylizacji!**

**(Dyrektywa Europejska 2012/19/EU (WEEE))**

Nasze produkty elektryczne i elektroniczne są oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na kółkach, co oznacza, że te produkty oraz baterie, które mogą się w nich znajdować, muszą być zbierane oddzielnie po zakończeniu okresu użytkowania i nie mogą być wyrzucane razem z normalnymi odpadami domowymi.



Substancje zawarte w tych produktach mogą mieć negatywny wpływ na zdrowie i środowisko, dlatego użytkownicy produktów elektrycznych i baterii są również odpowiedzialni za recykling tych odpadów i w ten sposób przyczyniają się do ochrony, zachowania i poprawy stanu środowiska.

### Obowiązek oddzielnego usuwania odpadów

Jednym z naszych obowiązków jako producentów jest informowanie użytkowników o obowiązku selektywnej utylizacji.

- W przypadku utylizacji produktów zawierających baterie należy wyjąć je z produktu i zutylizować oddzielnie.
- W przypadku utylizacji iluminantów należy je usuwać oddzielnie od pojemnika.

### Opcja powrotu i Program recyklingu UE

Jesteśmy podłączeni do publiczno-prawnych systemów zwrotu w całej Europie i dzięki temu oferujemy naszym klientom dostęp do ogólnoeuropejskiej sieci lokalnych punktów recyklingu (centrów recyklingu, punktów odbioru itp.).

Nasze produkty są profesjonalnie przetwarzane w tych lokalnych zakładach. Dzięki temu zmniejsza się ilość odpadów, co jest korzystne dla środowiska.

### Nasze numery rejestracyjne:

	Reg.nr.*
WEEE	DE 41060608
Baterij	DE 88866710
Verlichtingsmiddel	
Vervoer en Verzendverpakking	DE5768543732165

\*Szczegółowe informacje na temat rejestracji w innych krajach europejskich można znaleźć na stronie **Informacje kontaktowe**.

Odbiór przez nas jako producenta zgodnie z §19 WEEE nie jest wymagany.

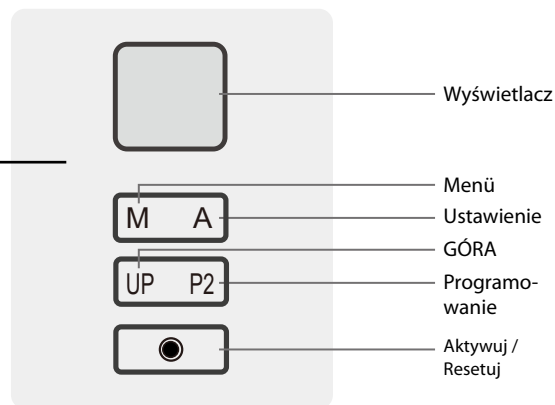
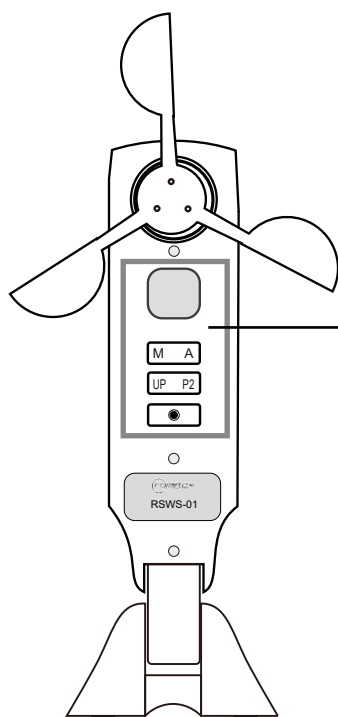
### Informacje o stopniu spełnienia wymagań dotyczących zbierania i recyklingu

Naszym obowiązkiem jako producenta jest również informowanie o stopniu zgodności z wymogami dotyczącymi zbiórki i recyklingu. Ponieważ jesteśmy podłączeni do kwalifikowanego systemu odbioru, możemy odnieść się do stopnia spełnienia wymagań przez firmy zajmujące się recyklingiem.

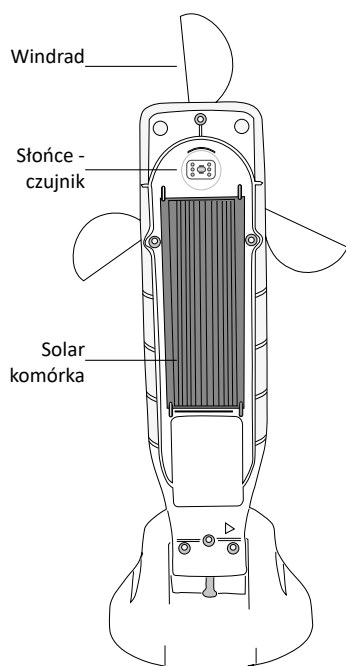
Informacje te można znaleźć na naszej stronie internetowej.

### Usuwanie danych osobowych

Niektóre z naszych produktów zawierają dane osobowe. Dotyczy to w szczególności urządzeń technologii informacyjnych i telekomunikacyjnych, takich jak komputery i smartfony. We własnym interesie należy pamiętać, że każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych ze starych urządzeń przeznaczonych do utylizacji!



### Wyświetlacz



### Display-Anzeigen



**Polecenie radiowe**  
- Zostało wykonane ręczne polecenie radiowe



**Bateria - Pojemność**  
- Symbol baterii jest wyświetlany na wyświetlaczu, gdy minimalna opłata na wyświetlaczu!

Bateria w pełni naładowana: ok. 3,3 V  
Minimalne naładowanie: 2,7 V



**Sun**  
Funkcja wyświetlania natężenia światła słonecznego  
- Wyświetlana jest bieżąca wartość.



**Wiatr**  
Funkcja wyświetlania prędkości wiatru  
- Wyświetlana jest bieżąca wartość.



**Wskaźnik cyklu**  
- Wyświetlane są aktualne wartości "Słońce" i "Wiatr".  
wyświetlane naprzemiennie

### Opis funkcji:

Czujnik słońca i wiatru RSWS-01 umożliwia sterowanie systemami ochrony przeciwsłonecznej (markizy, żaluzje) w zależności od intensywności nasłonecznienia i prędkości wiatru.

Żądane wartości można ustawić w zakresie od 0 do 100 kLux (natężenie promieniowania słonecznego) i od 0 do 180 km/h (prędkość wiatru). Następnie czujnik steruje systemem ochrony przeciwsłonecznej z ustalonym opóźnieniem czasowym. Odpowiednie wartości muszą być przekroczone lub nieosiągnięte przez co najmniej określony czas bez przerwy.

Wartość "Sun" - Rozszerzenie systemu: min. 5 min.  
Wartość "Wind" - system wciągania: maks. 3 sek.

Wartość "Sun" - System wciągania: min. 15 min.  
**UWAGA! Po uruchomieniu funkcji "Wiatr" system nie może być rozbudowywany przez ok. 15 minut!**

Funkcja "Słońce" może - funkcja "Wiatr" NIE może być całkowicie wyłączona.

**Regularnie sprawdzać działanie funkcji wiatru, w szczególności w celu zapewnienia, że system osłon przeciwsłonecznych nie zostanie uszkodzony w przypadku nadejścia wiatru. wiatr jest niezawodnie zwijany! Należy również zwrócić uwagę na wskaźnik naładowania akumulatora (Patrz wskazania wyświetlacza)!**

## Dane techniczne

Napięcie wejściowe	3,3 V DC (wbudowany akumulator)
Częstotliwość nadawania	433,05 - 434,79 MHz
Prąd roboczy	≤ 20 mA
Prąd spoczynkowy	≤ 0,5 - 22 μA (w zależności od natężenia światła)
Zużycie energii w trybie gotowości	≤ 3 μW
Moc nadawcza	≤ 10 mW
Klasa ochrony	IP 54
Zakres regulacji wartość światła	15 kLux - 75 kLux
Zakres regulacji Prędkość wiatru	0 - 80 km/h* <span style="float: right;">* Należy bezwzględnie przestrzegać prędkości wiatru dozwolonej dla systemu ochrony przeciwsonecznej!</span>
Zasięg	W terenie otwartym: ok. 100 m / w pomieszczeniach zamkniętych: ok. 30 m *
Kanały	1-kanałowy
Zgodność	Silniki radiowe i odbiorniki radiowe Rojaflex z dwukierunkowym systemem radiowym
Wymiary	dł./szer./wys. ok. 216x88(52)x50(26) (bez koła wiatrowego) 260x125x76 (z kołem wiatrowym)

Art. Nie. 1000018669

\* Dane dotyczące zasięgu są wartościami przybliżonymi i zależą od warunków konstrukcyjnych.

## Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy porównać zawartość opakowania z informacjami dotyczącymi zakresu dostawy podanymi w niniejszej instrukcji.

1. Czujnik słońca i wiatru RSWS-01
2. Instrukcja obsługi

1.

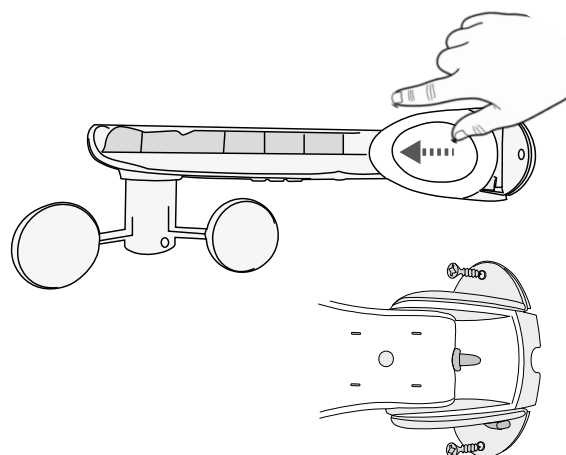
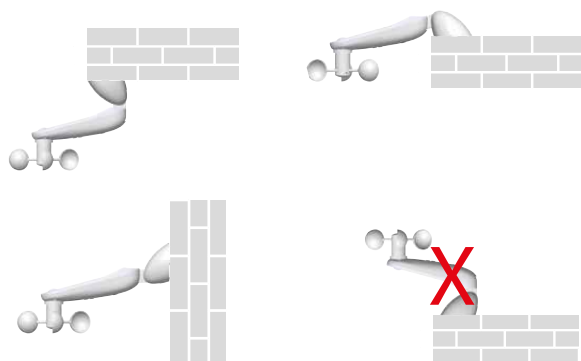


2.



## Montaż

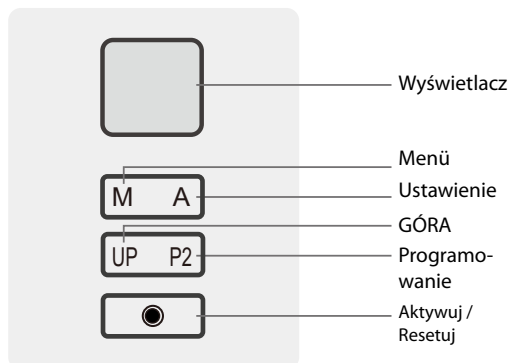
- Miejsce instalacji należy wybrać tak, aby pomiar wiatru i światła odbywał się bez zakłóceń.
- Czujnik zamontowany po prawej stronie.
- Zamontuj turbinę wiatrową skierowaną w dół.
- Przesuń boczne pokrywy podstawy w kierunku Naciśnij na czujnik.
- Przymocuj podstawę za pomocą odpowiednich śrub.



## Programowanie czujnika

Aby można było zaprogramować czujnik, nadajnik ręczny lub ścienny musi być już zaprogramowany w odpowiednim odbiorniku (radiowym silniku Rojaflex lub odbiorniku radiowym).

**Każde naciśnięcie klawisza musi być wykonane w ciągu ok. 4 sekund!  
W przeciwnym razie system automatycznie wyjdzie z trybu programowania.**



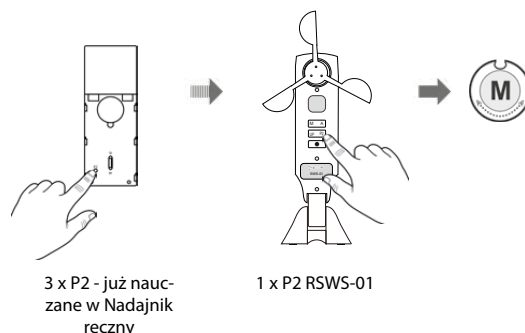
**Czujnik wyłącza wyświetlacz po ok. 30 sekundach bezczynności.**

**Aktywuj wyświetlacz za pomocą dowolnego przycisku, aby wprowadzić lub sprawdzić ustawienia.**

### 1. Programowanie - Czujnik wiatru słonecznego RSWS-01

(wyświetlacz musi być włączony)

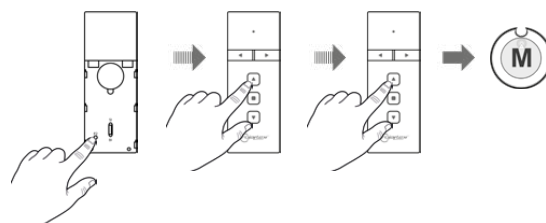
- 1.1 Na już zaprogramowanym nadajniku ręcznym naciśnij przycisk P2 3 razy po kolei.
- 1.2 Naciśnij raz przycisk P2 na RSWS-01. Silnik porusza się krótko w górę/dół. RSWS-01 jest zaprogramowany.



### 2. Aktywacja funkcji "Słońce"

(wyświetlacz musi być włączony)

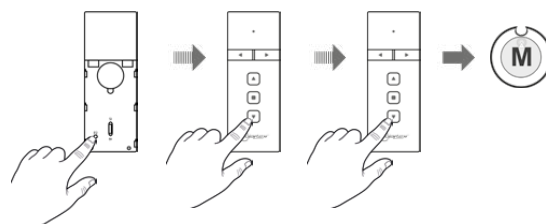
- 2.1 Naciśnij kolejno przyciski P2 - GÓRA - GÓRA na nadajniku ręcznym. Silnik porusza się krótko w górę/dół. **3 x sygnał dźwiękowy silnika = aktywna funkcja słoneczna**



### 3. Dezaktywacja funkcji "Słońce"

(wyświetlacz musi być włączony)

- 3.1 Naciśnij kolejno przyciski P2 - DÓŁ - DÓŁ na nadajniku ręcznym. Silnik porusza się krótko w górę/dół. **Sygnal dźwiękowy silnika 1 x = dezaktywacja funkcji słonecznej**

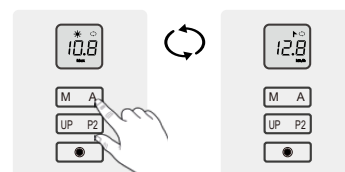
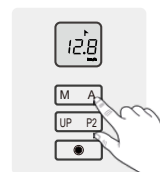
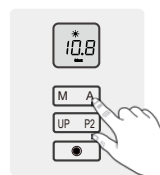




## Sprawdź aktualnie mierzone wartości dla "Słońca" i "Wiatru"

(wyświetlacz musi być włączony)

- Naciśnij krótko przycisk A
  - Na wyświetlaczu pojawi się symbol ☀️ .
  - Wyświetlana jest aktualnie **zmierzona** wartość w kLux.
- Ponownie naciśnij krótko przycisk A
  - Na wyświetlaczu pojawi się symbol 🏠 .
  - Aktualnie **zmierzona** wartość w km/h wynosi jest wyświetlany.
- Ponownie naciśnij krótko przycisk A
  - Na wyświetlaczu pojawi się symbol ↻ .
  - Aktualnie **zmierzone** wartości w kLux i km/h są wyświetlane naprzemiennie.

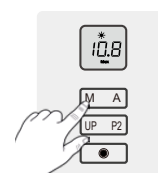
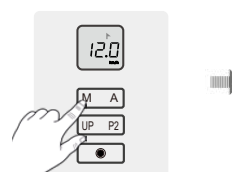
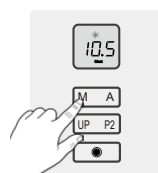


Wyświetlacz wyłącza się automatycznie po ok. 30 sekundach.

## Sprawdź aktualnie ustawione wartości dla "Słońca" i "Wiatru"

(wyświetlacz musi być włączony)

- Naciśnij krótko przycisk M
  - Na wyświetlaczu miga symbol ☀️ .
  - Wyświetlana jest aktualnie **ustawiona** wartość w kLux.
- Ponownie naciśnij krótko przycisk A
  - Na wyświetlaczu miga symbol 🏠 .
  - Aktualnie **ustawiona** wartość w km/h to jest wyświetlany.
- Ponownie naciśnij krótko przycisk M
  - Wyświetlacz zmienia się na ustawienie standardowe (bieżąca wartość pomiarowa "słońce")

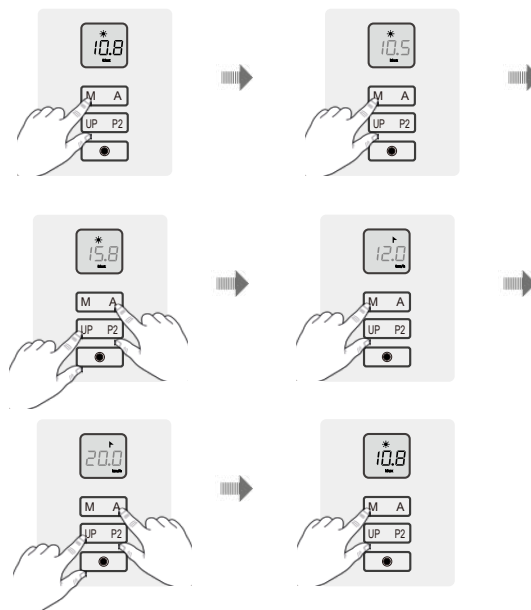


Wyświetlacz wyłącza się automatycznie po ok. 30 sekundach.

## Ustawianie (żądanego) natężenia promieniowania słonecznego i prędkości wiatru

(wyświetlacz musi być włączony)

- Naciśnij przycisk M i przytrzymaj go przez ok. 2 sekundy.
  - Na wyświetlaczu pojawi się symbol ☀ .
  - miga aktualnie ustawiona wartość w kLux.
- Użyj przycisków UP (wartość wyższa) i A (wartość dolne), aby ustawić żądaną wartość dla Ustaw żądaną wartość natężenia promieniowania słonecznego.
- Naciśnij krótko przycisk M
  - Na wyświetlaczu pojawi się symbol ▲ .
  - Aktualnie ustawiona wartość w km/h miga.
- Użyj przycisków UP (wartość wyższa) i A (wartość dolne), aby ustawić żądaną wartość dla Ustaw żądaną wartość prędkości wiatru\*.
- Ponownie naciśnij krótko przycisk M
  - Wyświetlacz zmienia się na ustawienie standardowe (bieżąca wartość pomiarowa "słońce")



**UWAGA!**

**Podczas ustawiania wartości należy pamiętać o przestrzeganiu maksymalnej dopuszczalnej prędkości wiatru dla systemu ochrony przeciwsłonecznej!**

**Ustawienie zbyt wysokiej wartości może doprowadzić do znacznego uszkodzenia lub zniszczenia systemu osłon przeciwsłonecznych!**

Wyświetlacz wyłącza się automatycznie po ok. 30 sekundach.

### Wartości luksów (SI) - wskazania (bez gwarancji)

Czyste niebo, słońce w zenicie	130	kLux
Czyste niebo, słońce na wysokości 60° <i>(Europa Środkowa w południe w lecie)</i>	90	kLux
Czyste niebo, słońce na wysokości 16° <i>(Europa Środkowa w południe w zimie)</i>	20	kLux
Niebo zachmurzone, słońce na wysokości 60° <i>(Europa Środkowa w południe w lecie)</i>	19	kLux
Niebo zachmurzone, słońce na wysokości 16° <i>(Europa Środkowa w południe w zimie)</i>	6	kLux
Pochmurny zimowy dzień	3,5	kLux
Zmierzch <i>(Słońce tuż pod horyzontem)</i>	0,75	kLux

Zgodnie z normą DIN EN 13561 markizy z ramionami składanymi są podzielone na klasy odporności na wiatr (patrz również skala Beauforta)\*.

Klasa odporności na wiatr	0	1	2	3
Skala Beauforta	< 4	≤ 4	≤ 5	≤ 6
Prędkość wiatru (maksymalna) km/h	< 28	≤ 28	≤ 38	≤ 49
Prędkość wiatru (wartości maksymalne) m/s	< 7,8	≤ 7,8	≤ 10,6	≤ 13,6

### Skala Beauforta (bez gwarancji)\*.

Stoień Beauforta	Oznaczenie	Średnia prędkość wiatru na wysokości 10 m nad wolnym terenem		Przykłady oddziaływania wiatru na lądzie
		m/s	km/h	
0	Vento calmo	0 - 0,2	< 1	Dym unosi się pionowo
1	brezza leggera	0,3 - 1,4	1 - 5	Kierunek wiatru wskazywany przez ciąg dymu
2	brezza leggera	1,5 - 3,4	6 - 12	Wiatr odczuwalny w twarz, liście i łopatkę wiatrowe poruszają się
3	brezza leggera vento leggero	3,5 - 5,4	13 - 19	Wiatr porusza cienkie gałęzie i rozciąga poroście
4	brezza moderata vento moderato	5,5 - 7,4	20 - 27	Wiatr porusza gałązki i cięższe gałęzie, unosi kurz i luźny papier
5	brezza fresca vento fresco	7,5 - 10,4	28 - 37	Małe drzewa liściaste zaczynają się kołysać, na jeziorach tworzą się białe fale
6	vento forte	10,5 - 13,4	38 - 48	silne gałęzie kołyszą się, parasole są trudne do utrzymania, Linie telegraficzne gwizdają na wietrze
7	vento teso	13,5 - 17,4	49 - 62	namacalnych zahamowań podczas chodzenia pod wiatr, poruszają się całe drzewa
8	vento di tempesta	17,5 - 20,4	63 - 73	Gałęzie odrywają się od drzew, chodzenie po otwartej przestrzeni jest znacznie trudniejsze
9	tempesta	20,5 - 24,4	74 - 87	Odlamywanie gałęzi z drzew, niewielkie uszkodzenia domów (dachówki lub maski wędzarnicze zostały zdjęte)
10	forte tempesta	24,5 - 26,4	88 - 102	Wiatr łamie drzewa, duże szkody w domach
11	tempesta simile a un uragano	26,5 - 32,4	103 - 117	Wiatr wyrwa drzewa, rozprzestrzenienie szkody wyrządzone przez burzę
12	uragano	ab 32,5	ab 118	poważne zniszczenia

\*Źródło: BKTex

Wytyczne dotyczące doradztwa technicznego, sprzedaży i montażu markizy z ramionami składanymi

### Wskaźnik ostrzegawczy baterii

Gdy tylko napięcie baterii spadnie do 2,7 V, na wyświetlaczu pojawi się symbol baterii.

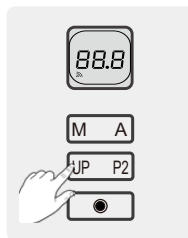


### Przycisk UP na czujniku nasłonecznienia

Przycisk "UP" umożliwia ręczne zamknięcie sterowanego systemu ochrony przeciwsłonecznej w dowolnym momencie.

Otwieranie ręczne przez naciśnięcie przycisku na czujniku nie jest możliwe (aby otworzyć system ręcznie, należy nacisnąć przycisk DÓŁ na nadajniku ręcznym).

Po naciśnięciu przycisku "UP" na wyświetlaczu pojawi się symbol "radio".



### Ustawianie systemu radiowego (SI/BI - kierunkowy)

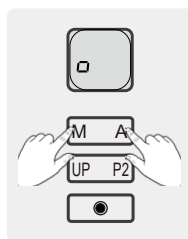
1. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski M + A.

- po ok. 10 sekundach pojawi się symbol:

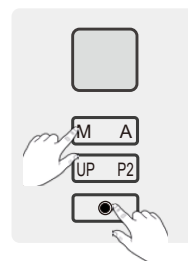
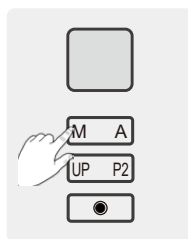
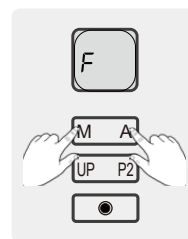
☐ = SI - kierunkowe lub

F = BI - kierunkowy

- Aby zmienić system radiowy, należy powtórzyć procedurę.



lub .



### Przywróć ustawienia fabryczne

1. Wyświetlacz musi być wyłączony.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "M".
3. Naciśnij krótko przycisk "Activate/Reset", trzymając wciśnięty przycisk "M".

### UWAGA!

Wszystkie ustawienia są resetowane.

## EU Waste and recycling / Registrations

### Germany for electrical devices:

Stiftung EAR  
WEEE-Reg.-no.: DE 41060608

### Germany for batteries:

Stiftung EAR  
Batt-Reg.-no.: DE 88866710

### Germany for packaging:

LUCID Reg.-no.: DE5768543732165

### Austria for electrical devices:

Elektro Recycling Austria (ERA) GmbH  
ERA Contract no: 40801

### Austria for packaging:

Altstoff Recycling Austria (ARA) AG  
ARA License number: 23363

### Switzerland for electrical devices:

Stiftung SENS  
Membership number: VP11544

### France for electrical devices:

Ecologic  
Membership number / Take-back system: M3670  
National registry: UIN FR208795\_01SUIN

### France for packaging:

Citeo  
Membership number / Take-back system: 532886  
National registry: UIN FR208795\_01SUIN

### Spain for electrical devices:

ECOTIC  
Reg.-no.: RII-AEE- 7601

### Spain for packaging:

Ecoembes  
Membership number: 97556

### Italy for electrical devices:

#### Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!

Reg.-no.: n/a

### Italy for packaging:

#### Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!

Membership number: n/a

Przedruki, w tym fragmenty, tylko za zgodą autora.

Zmiany w produktach, które naszym zdaniem służą poprawie jakości, mogą być przeprowadzane w dowolnym czasie, nawet bez wcześniejszego powiadomienia lub zawiadomienia.

Ilustracje mogą być przykładowymi ilustracjami, które różnią się wyglądem od dostarczonych towarów.

Z wyjątkiem błędów. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w druku.

Obowiązują nasze ogólne zasady i warunki.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących tego produktu prosimy o kontakt pod następującym adresem:

rojaflex  
jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy  
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG  
Zechtraße 1-7  
82069 Hohenschäftlarn  
Germany

T +49 (0) 8178 / 93 29 93 93

F +49 (0) 8178 / 93 29 93 94

info@rojaflex.com  
www.rojaflex.com